



WZÓR UMOWY – UDZIELENIE POMOCY PUBLICZNEJ
(dotyczy żłobka lub klubu dziecięcego i podmiotu świadczącego usługi rehabilitacyjne)

Znak:

UMOWA Nr UmDop/.../.....
w sprawie zrefundowania kosztów poniesionych
na wyposażenie lub doposażenie stanowisk/a pracy dla skierowanego/ych bezrobotnego/ych

W dniu r. w Bydgoszczy pomiędzy Prezydentem Miasta Bydgoszczy, reprezentowanym przez:

.....,

zwanym w dalszej części umowy **Urzędem**,

a podmiotem:

reprezentowanym przez:

który/rzy oświadcza/ją, że jest/są uprawniony/eni do zaciągania zobowiązań w imieniu Pracodawcy, zwanym dalej **Pracodawcą** – została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

1. Pracodawca zobowiązuje się zatrudnić od dnia na okres co najmniej 24 miesięcy na podstawie umowy o pracę, w wymiarze czasu pracy, skierowaną/e przez Urząd ... osobę/y bezrobotną/e, która/e ma/ją ustalony II profil pomocy oraz spełnia/ją kryteria Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 na stanowisku/ach:, kod zawodu

Zgodnie z art. 112 kodeksu cywilnego oznacza to, że termin 24 miesięcy kończy się datą, która odpowiada początkowemu dniowi terminu zatrudnienia, a gdyby takiego dnia w ostatnim miesiącu nie było – w ostatnim dniu tego miesiąca.

2. Do okresu wymienionego w § 1 ust. 1 niniejszej umowy zalicza się przerwy w świadczeniu pracy z powodu urlopu macierzyńskiego i rodzicielskiego. W takiej sytuacji, za obopólną zgodą stron umowy, tj. Pracodawcy i Urzędu możliwe jest skierowanie innej osoby bezrobotnej, która ma ustalony II profil pomocy oraz spełnia kryteria Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, w ramach umowy o pracę na zastępstwo (na czas odpowiadający okresowi udzielonego urlopu macierzyńskiego, rodzicielskiego).
3. Do okresu wymienionego w § 1 ust. 1 niniejszej umowy nie zalicza się przerw w świadczeniu pracy z powodu:
 - 1) udzielonych urlopów bezpłatnych i wychowawczych,
 - 2) tymczasowego aresztowania,
 - 3) ustania stosunku pracy (wakatu).

Przerwy te przedłużają czas trwania umowy z wyjątkiem czasu zatrudnienia na to miejsce kolejnej osoby w trybie wskazanym w § 1 ust. 4 niniejszej umowy.

4. W przypadku, o którym mowa w § 1 ust. 3 niniejszej umowy Pracodawca zobowiązuje się zatrudnić na miejsce powstałego wakat w terminie 30 dni:
 - 1) od dnia ustania stosunku pracy – w wymiarze czasu pracy na podstawie umowy o pracę (na czas określony minimum odpowiadający okresowi pozostawania wolnego/ych miejsc/a pracy),
 - 2) od dnia udzielenia urlopu bezpłatnego na okres dłuższy niż jeden miesiąc, wychowawczego, tymczasowego aresztowania – na podstawie umowy o pracę na zastępstwo na czas odpowiadający okresowi udzielonego urlopu bezpłatnego, wychowawczego, aresztu tymczasowego, skierowaną przez Urząd inną osobę bezrobotną, która ma ustalony II profil pomocy oraz spełnia kryteria Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020. W przypadku braku osób spełniających kryteria określone we wniosku dopuszcza się możliwość kierowania na wolne stanowisko pracy kandydatów o kwalifikacjach niższych niż określone przez Pracodawcę we wniosku.
5. Na utworzone ww. stanowisko/a pracy Pracodawca od dnia zawarcia umowy poniesie wydatki zgodnie ze szczegółową specyfikacją wydatków ustaloną w uzgodnieniach podstawowych warunków umowy. Zmiana szczegółowej specyfikacji może nastąpić na pisemny wniosek Pracodawcy, za zgodą Urzędu.
6. Miejsce zatrudnienia skierowanej/ych osoby/ób bezrobotnej/ych:

§ 2

Urząd, biorąc pod uwagę posiadane dane o bezrobotnym/ych dotyczące/ych wieku, stanu zdrowia, zawodu, rodzaju uprzednio wykonywanej pracy skieruje do pracy w ramach niniejszej umowy osobę/y, której/ych kwalifikacje odpowiadają wymaganiom Pracodawcy określonym we wniosku z dnia o refundację ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz *Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych* (PO WER 2014-2020) kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowisk/a pracy dla skierowanego/ych bezrobotnego/ych.

§ 3

Pracodawca zobowiązuje się do:

- 1) zawarcia z osobą/ami bezrobotną/yymi skierowaną/yymi przez Urząd umowy/ów o pracę, o której/ych mowa w § 1 ust. 1 niniejszej umowy i przestrzegania w ramach zawartego stosunku pracy przepisów kodeksu pracy i innych obowiązujących przepisów prawnych;
- 2) utrzymania przez okres co najmniej 24 miesięcy stanowisk/a pracy utworzonego/ych w związku z przyznaną refundacją;
- 3) niezwłocznego przekazania do Urzędu:
 - a) kopii umowy/ów o pracę skierowanej/ych do pracy osoby/ób bezrobotnej/ych,
 - b) kopii zgłoszenia do ZUS-u skierowanej/ych do pracy osoby/ób bezrobotnej/ych (formularz ZUS ZUA),
 - c) kopii zaświadczenia/eń lekarskiego/ch o braku przeciwwskazań do wykonywania pracy skierowanej/ych do pracy osoby/ób bezrobotnej/ych,
 - d) kopii kart/y szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy skierowanej/ych do pracy osoby/ób bezrobotnej/ych,

- e) kopii zakresu obowiązków skierowanej/ych do pracy osoby/ób bezrobotnej/ych,
 - f) podpisanego przez zatrudnionego/ych (skierowaną/e do pracy osobę/y bezrobotną/e) spisu wyposażenia stanowisk/a pracy uwzględniającego zakupione w ramach niniejszej umowy przedmioty;
- 4) każdorazowego zawiadomienia Urzędu w terminie 5 dni od dnia:
- a) udzielenia zatrudnionemu/ym bezrobotnemu/ym:
 - urlopu macierzyńskiego, rodzicielskiego, wychowawczego,
 - urlopu bezpłatnego, przyznanego na okres dłuższy niż jeden miesiąc,
 - b) uzyskania informacji o tymczasowym aresztowaniu;
- 5) zatrudnienia skierowanej/ych osoby/ób bezrobotnej/ych na stanowisku/ach określonym/ych we wniosku, o którym mowa w § 2 niniejszej umowy;
- 6) ustalenia zatrudnionemu/ym bezrobotnemu/ym stawki wynagrodzenia brutto odpowiednio do wymiaru czasu pracy (w uzasadnionych przypadkach, na wniosek Pracodawcy, za zgodą Urzędu istnieje możliwość zmiany wynagrodzenia);
- 7) każdorazowego zawiadamiania Urzędu o rozwiązaniu umowy o pracę z zatrudnionym/i na podstawie niniejszej umowy pracownikiem/ami, przekazania do Urzędu kopii świadectw/a pracy, uwierzytelnionej/ych przez Pracodawcę oraz złożenia pisemnego zgłoszenia wolnego miejsca pracy dotyczącego nieuzupełnionego/ych stanowisk/a pracy – w terminie 5 dni od dnia rozwiązania stosunku pracy;
- 8) poniesienia wydatków na wyposażenie lub doposażenie stanowisk/a pracy, ustalonego/ych podczas uzgodnień podstawowych warunków umowy, zgodnie ze szczegółową specyfikacją wydatków w terminie od dnia zawarcia umowy do dnia
- 9) złożenia rozliczenia zawierającego zestawienie kwot wydatkowanych na wyposażone lub doposażone stanowisko pracy z uwzględnieniem podatku od towarów i usług w maksymalnym terminie do dnia wraz z oryginalnymi dowodami ich nabycia (faktur, rachunków, umów sprzedaży i dowodów zapłaty);
- 10) zwrotu równowartości odliczonego lub zwróconego, zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, podatku naliczonego od zakupionych towarów i usług w ramach przyznanej refundacji, na rachunek bankowy Powiatowego Urzędu Pracy prowadzony przez NBP Nr 43 1010 1078 0029 8718 9230 1000, w terminie:
- a) nie dłuższym niż 90 dni od dnia złożenia przez Pracodawcę deklaracji podatkowej dotyczącej podatku od towarów i usług, w której wykazano kwotę podatku naliczonego z tego tytułu - w przypadku gdy z deklaracji za dany okres rozliczeniowy wynika kwota podatku podlegająca wpłacie do urzędu skarbowego lub kwota do przeniesienia na następny okres rozliczeniowy,
 - b) 30 dni od dnia dokonania przez urząd skarbowy zwrotu podatku na rzecz Pracodawcy - w przypadku gdy z deklaracji podatkowej dotyczącej podatku od towarów i usług, w której wykazano kwotę podatku naliczonego z tego tytułu, za dany okres rozliczeniowy wynika kwota do zwrotu.

Obowiązek poinformowania o zamiarze bycia płatnikiem podatku VAT i jego zwrotu dotyczy również Pracodawców, którzy podpisali niniejszą umowę, a uzyskali prawo do odliczenia podatku w terminie późniejszym (tj. w trakcie obowiązywania niniejszej umowy, jak i po jej zakończeniu);

- 11) udokumentowania zakupu samochodu poprzez dostarczenie dowodu rejestracyjnego oraz polisy ubezpieczenia OC;
- 12) wykonania, w przypadku zakupów dokonanych za granicą, na własny koszt tłumaczeń faktur, rachunków, umów sprzedaży wykonanych przez tłumacza przysięgłego;
- 13) wykonania, w terminie 30 dni od dnia zażądania przez Urząd, na własny koszt, opinii rzeczoznawcy (w razie wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości, co do wiarygodności ceny, źródła nabycia przedmiotu oraz wykonawcy lub ceny usługi);
- 14) umożliwienia przeprowadzenia wizytacji, w zakresie realizacji prawidłowości wykonania umowy, udzielania rzetelnych informacji i wyjaśnień;
- 15) składania oświadczeń o utrzymaniu utworzonego/ych miejsc/a pracy w terminie do 10 dnia miesiąca następującego po upływie każdego półrocza kalendarzowego;
- 16) uzupełnienia utraconego lub zniszczonego (w sposób uniemożliwiający naprawę) wyposażenia lub doposażenia stanowisk/a pracy dla skierowanej/ych osoby/ów bezrobotnej/ych, których koszty zostały zrefundowane przez Urząd, w wyniku kradzieży lub innych zdarzeń losowych, w terminie 2 miesięcy od daty ujawnienia tego faktu;
- 17) informowania niezwłocznie Urzędu, nie później niż w terminie 7 dni, o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na realizację niniejszej umowy, w szczególności o zmianie: formy opodatkowania podatkiem od towarów i usług (VAT), miejsca zatrudnienia skierowanej osoby bezrobotnej, siedziby, osób reprezentujących Pracodawcę;
- 18) poinformowania Urzędu o zamiarze przejęcia zakładu pracy lub jego części przez innego pracodawcę lub zamiarze zmiany formy prawnej Pracodawcy niezwłocznie, nie później niż w terminie 14 dni przed zaistnieniem tego faktu;
- 19) umożliwienia zatrudnionemu pracownikowi (skierowanej do pracy osobie bezrobotnej) niezwłocznego stawiennictwa w Powiatowym Urzędzie Pracy w Bydgoszczy (pokój nr 201) celem zakończenia udziału w projekcie.

§ 4

Urząd zobowiązuje się do:

- 1) skierowania do Pracodawcy osoby/ów bezrobotnej/ych zgodnie z § 2 niniejszej umowy;
- 2) dokonania refundacji Pracodawcy, po przedłożeniu rozliczenia i udokumentowaniu poniesionych kosztów na wyposażenie stanowisk/a pracy, zgodnie z § 3 pkt 8-9 niniejszej umowy, w łącznej kwocie brutto zł (słownie:) jednak nie wyższej niż faktycznie poniesione koszty, na stanowisko/a oraz stwierdzeniu utworzenia stanowiska pracy. Kwota refundacji jest proporcjonalna do wymiaru czasu pracy skierowanego bezrobotnego;
- 3) wypłaty refundacji w terminie 30 dni od dnia przedłożenia kompletu dokumentów potwierdzających fakt zatrudnienia skierowanej/ych osoby/ów bezrobotnej/ych, o których mowa w § 3 pkt 3 niniejszej umowy i poniesienia wydatków na wyposażenie lub doposażenie stanowisk/a pracy zgodnie z § 1 ust. 5 niniejszej umowy oraz złożenia zabezpieczenia, o którym mowa w § 5 niniejszej umowy;
- 4) przekazania refundowanych środków z Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz *Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych* (PO WER 2014-2020) na rachunek bankowy Pracodawcy nr

- 5) niezwłocznego skierowania do Pracodawcy osoby/ób bezrobotnej/ych celem uzupełnienia stanu zatrudnienia na utworzonym/ych stanowisku/ach pracy.

§ 5

Celem zabezpieczenia zwrotu otrzymanych środków Pracodawca przedstawia następujące zabezpieczenie:
..... do wysokości przyznanych przez Urząd środków wraz z odsetkami ustawowymi.

§ 6

1. W przypadku niedotrzymania przez Pracodawcę terminów określonych w niniejszej umowie, a dotyczących zatrudnienia i udokumentowania poniesionych kosztów związanych z wyposażeniem lub wyposażeniem stanowisk/a pracy, złożenia wniosku o refundację kosztów wyposażenia lub wyposażenia stanowiska pracy lub załączników do wniosku z niezgodnymi z prawdą informacjami lub oświadczeniami, naruszenia innych warunków umowy, Urząd zastrzega sobie prawo odstąpienia od niniejszej umowy i nie dokonania refundacji.
2. Pracodawca zobowiązany jest do zwrotu, w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania Prezydenta Miasta Bydgoszczy przyznanej refundacji w wysokości proporcjonalnej do okresu niezatrudnienia na utworzonym/ych stanowisku/ach pracy skierowanego/ych bezrobotnego/ych wraz z odsetkami ustawowymi naliczonymi od dnia uzyskania środków, w przypadku:
 - a) zatrudnienia na utworzonym stanowisku pracy skierowanej/ych osoby/ób bezrobotnej/ych co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy łącznie przez okres krótszy niż 24 miesiące oraz
 - b) nieutrzymania stanowiska pracy przez okres co najmniej 24 miesięcy.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu Pracodawca zobowiązany jest do zwrotu refundacji wraz z odsetkami ustawowymi naliczonymi od dnia otrzymania środków, w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania Urzędu.

§ 7

Rozwiązanie niniejszej umowy nastąpi po spełnieniu wszystkich warunków umowy lub z przyczyn określonych w § 6 ust. 1 i 2 umowy. O powyższym Urząd powiadomi na piśmie Pracodawcę oraz podmioty zabezpieczające przyznane środki.

§ 8

Wszystkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej za zgodą obu stron pod rygorem nieważności w postaci aneksu do niniejszej umowy.

§ 9

Integralną częścią niniejszej umowy są:

- 1) wniosek, a Pracodawca potwierdza aktualność danych w nim zawartych na dzień podpisania umowy;
- 2) uzgodnienia podstawowych warunków umowy;
- 3) dokument zabezpieczenia:

**(przedkładany w terminie wnioskowanej refundacji
razem z rachunkami, fakturami zakupów, umowami sprzedaży)**

§ 10

1. W dniu zawarcia niniejszej umowy Urząd udziela pomocy de minimis w formie refundacji o wartości brutto zł.
2. Refundacja dokonywana żłobkowi lub klubowi dziecięcemu oraz podmiotowi świadczącemu usługi rehabilitacyjne stanowi pomoc de minimis w rozumieniu przepisów rozporządzenia Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 352 z 24.12.2013, str. 1) i jest udzielana zgodnie z przepisami tego rozporządzenia.
3. Zaświadczenie o udzielonej pomocy de minimis wydaje się zgodnie z § 4 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 20 marca 2007 r. w sprawie zaświadczeń o pomocy de minimis i pomocy de minimis w rolnictwie lub rybołówstwie (Dz.U. z 2015 r., poz. 1983 z późn. zm.).
4. Pracodawca, któremu została przyznana refundacja zobowiązany jest do przechowywania dokumentów związanych z udzieloną pomocą de minimis przez okres co najmniej 10 lat, od dnia jej przyznania.

§ 11

Powierzenie, ochrona, przetwarzanie i kontrola danych osobowych

1. Pracodawca zobowiązuje się do ochrony danych, a w szczególności stosowania przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2016 r., poz. 922) zwanej dalej ustawą ODO, oraz zgodnie z powszechnie przyjętymi standardami i ustalonymi przez Strony warunkami. Obowiązek zachowania tajemnicy obejmuje wszystkich uczestników procesu realizacji umowy w szczególności wszelkich informacji, danych, a także materiałów uzyskanych w związku z zawarciem i realizacją umowy.
2. Urząd, jako administrator danych powierza Pracodawcy przetwarzanie danych osobowych uczestników realizowanej formy wsparcia na czas i w celu realizacji niniejszej umowy oraz w zakresie umożliwiającym Pracodawcy należyłą realizację postanowień umowy.
3. Pracodawca może przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w zakresie i w celu przewidzianym w umowie.
4. Przetwarzanie przez Pracodawcę danych osobowych w zakresie oraz celach innych niż wyraźnie wskazane powyższymi postanowieniami oraz objęte upoważnieniem udzielanym w treści niniejszej umowy jest niedopuszczalne.
5. Pracodawca zobowiązuje się do zastosowania przy przetwarzaniu danych osobowych, środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę danych, w zakresie określonym w art. 36-39a ustawy ODO.
6. Pracodawca zobowiązuje się przestrzegać zasad poufności, integralności i rozliczalności powierzonych mu danych w realizacji umowy.
7. Pracodawca jest zobowiązany zapewnić, aby urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych były zgodne z wymogami rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny

odpowiadać urządzeniom i systemom informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).

8. Pracodawca oświadcza, iż dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi zapewniającymi ochronę przetwarzania danych, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami ustawy ODO. W zakresie przestrzegania tych przepisów Pracodawca ponosi odpowiedzialność jak administrator danych.
9. Pracodawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych także po wygaśnięciu niniejszej umowy.
10. Urząd, jako Administrator Danych zastrzega sobie prawo do dokonania czynności kontroli przetwarzania powierzonych danych w siedzibie wykonawcy usługi, w zgodności z art. 38 ustawy ODO. Administrator danych jest obowiązany zapewnić kontrolę nad tym, jakie dane osobowe, kiedy i przez kogo zostały do zbioru wprowadzone oraz komu są przekazywane.
11. Pracodawca zobowiązuje się do pokrycia w całości prawomocnych kar nałożonych na Urząd, zgodnie z ustawą ODO, które wynikną wskutek zawinionego niewykonania lub nienależytego wykonania przez Pracodawcę zobowiązań określonych w niniejszej umowie. Urząd niezwłocznie poinformuje Pracodawcę o wszczęciu przez kogokolwiek jakichkolwiek kroków zmierzających do nałożenia na Urząd kar związanych z realizacją niniejszej umowy. W takim przypadku Urząd umożliwi Pracodawcy – w zakresie dopuszczonym przez prawo – bądź formalne przystąpienie do takiego postępowania, jako podmiot posiadający interes prawny w jego zakończeniu, bądź monitorowanie takiego postępowania za zgodą, wiedzą i pomocą Urzędu. Powyższe uregulowanie, warunkujące odpowiedzialność Pracodawcy względem Urzędu dotyczy także sytuacji, w których Urząd przed uprawomocnieniem się nałożonych na niego kar, o których mowa powyżej, podejmie z podmiotem nakładającym na niego te kary działania w celu zawarcia stosownej ugody lub porozumienia w zakresie ich uiszczenia.

§ 12

W zakresie nieuregulowanym umową zastosowanie mają w szczególności:

- 1) Ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2017 r., poz. 1065 z późn. zm.),
- 2) Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 lipca 2017 r. w sprawie dokonywania z Funduszu Pracy refundacji kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowiska pracy oraz przyznawania środków na podjęcie działalności gospodarczej (Dz.U. z 2017 r., poz. 1380),
- 3) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 352 z 24.12.2013, str. 1),
- 4) Ustawa z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. z 2016 r., poz. 1808 z późn. zm.),
- 5) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis (Dz. U. z 2010 r. Nr 53, poz. 311 z późn. zm.),

- 6) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 20 marca 2007 r. w sprawie zaświadczeń o pomocy de minimis i pomocy de minimis w rolnictwie lub rybołówstwie (Dz.U. z 2015 r., poz. 1983 z późn. zm.),
- 7) Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2017 r., poz. 1221 z późn. zm.),
- 8) Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2017 r., poz. 459 z późn. zm.),
- 9) Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz.U. z 2016 r., poz. 1666 z późn. zm.),
- 10) Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r., poz. 922),
- 11) Zasady przyznawania refundacji kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowiska pracy dla osób bezrobotnych skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Bydgoszczy ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz *Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych* (PO WER 2014-2020).

§ 13

1. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Pracodawca, a dwa Powiatowy Urząd Pracy w Bydgoszczy.
2. Wszelkie spory powstałe w wyniku realizacji niniejszej umowy podlegają rozpoznaniu przez sąd powszechny w Bydgoszczy.

.....
(podpis Pracodawcy)

.....
(z up. Prezydenta Miasta Bydgoszczy)